



Birec. Bolseria 17 pral.

Buzón de Palma: Kiosco de Cort.

Id. Sta. Catalina: Kiosco P. Navegació.

Ses suscripcions se pagan per adelantat.

No retornam els originals

Palma de Mallorca 12 de Jané 1923

ANY VI

Num. 211

Directo: ES MASCLE ROS

PREUS DE SUSCRIPCION

Mallorca un trimestre	1'20 Ptas.
Províncies un any	6'00 >
Estranger un any	9'00 >
Número corrent	10 cts.

## Equilibrant més

Ja hem ensayat es número doble y, después de s'arrancada, no mos queda mes remey que serà s'equilibri.

A n'es Foch y Fum el feim nol-tros, però no es nostre; es d'es lectors ja que son élls qui li donen vida y desarollo y sols élls comandén.

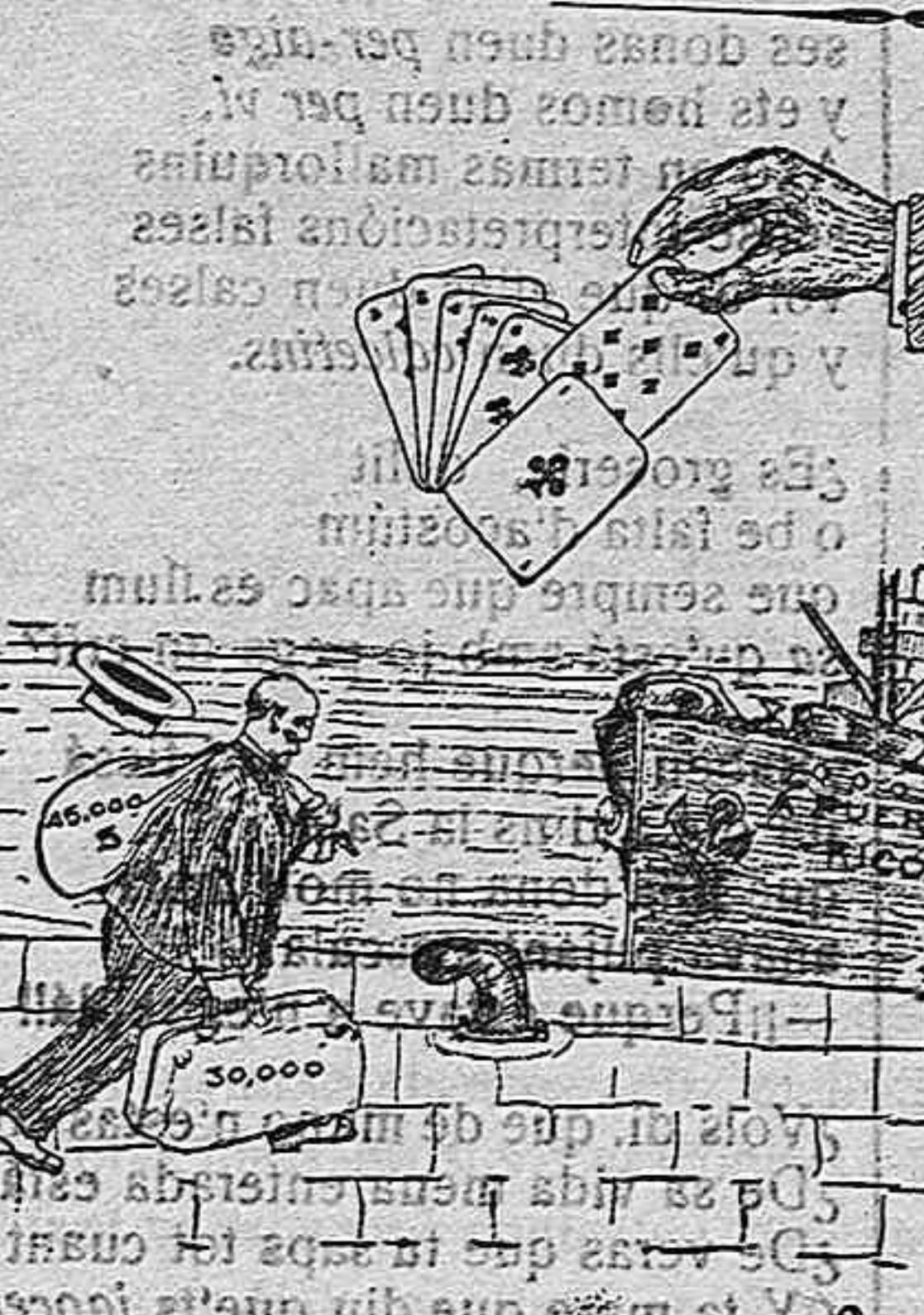
La setmana passada sortírem com teniem promés, a vuit páginas, intentant com es natural, augmentá deu centims sa suscripció mensual y, com que basta que hey haja entre es numerosos suscriptós, tant sols un que no estiga conforme amb ses nostras proposicions per tot anarsén p'en-terra; hágase su voluntad y seguirán cobrant ses mensualidades a corante centims, pero axó sí, queridissims jermans nostros y benafactors foquifumeros, después de fe números clás y amb tinta espessa, hem resolt lo siguiente: Augmentá dues páginas, doná un número super-extraordinari trimestralment o antes si heyá accés d'original, publicá caricatures setmanalment doná es maximum de beneficis a n'es suscriptós y deixarlós comandá a élls mentres no mos privin de fe bollí s'ólla.

Es projecta que tenim es mes gran de ló que vos feis contes, (y no va d'inocentada ja que l'añ passat era l'añ passat y anguañ es anguañ) si es recursos mos ho permeten, mes prest de lo que vos figurau, veureu es setmanal Foch y Fum convertit en bisetmanal que sa publicará dimars y disapte de cada setmana, amb serveis telegráfich, telefónich e inalámbrich particulá.

Estam preparant coses grosses, y sínó, visquém y coses grosses ferém.

Lo que mes interessa, es serà o milló dit, trobá s'equilibri y en está equilibrats, joh en está equilibrats! «El Dia», es costat nostro,

## SA RUINA D'ES MARTINGALEROS



Es Govern va de primera en so no deixá jugá però es *turnant bacarrá* per varios puestos impresa y prest, qui tendrá juguera (com que li heurá entrat sa mala) heurá d'anà a Guatemala a la China o Puerto Rico y heurá acabat es mico d'es Reis de sa martingala. Vertaderament, es joch cualsevol pais denigra. Aquí heyá un banqué que emigra y ja p'és caixals treu foch perque no li doná lloch es Govern para que se harte. Parteix, ja pots embarcarte sinó, ta facturarán y aviat t'enviaran.

será una fuyeta de calendari de butxaca.

### SA DIRECCIÓN

**Avis important:** Vos recomenám es número de la setmana qui vé, p'el qual preparam una sublime caricatura de sa Fàbrica de Porto-Pi, amb los seus corresponents gássos asficiants, es que protesten, l'amó, y... en fin, ja heu veureu a tots los coneixeréu.

co. Una vez borrados del pentagrama político los responsables del malestar nacional, trabajemos para el perfeccionamiento de los pujantes, y, de resultarlos tan pésimos cual sus antecesores, (cosa imposible) derribémoslos a ellos y sigamos afinando el teclado hasta conseguir la armonía hoy tan en desuso entre nosotros, pues que el vicio nos prostituye y el fanatismo nos idiotiza.

Extrémemos el vicio, rechacemos el fanatismo.

olduñ nòvay \* \*

¿No sería aventurado futurizar el próximo menú electoral?

El quinteto diputadesco, se vislumbra analizando los hechos pasados y presentes.

Lo que en realidad sentimos, es que nuestro amigo y compañero en la prensa el culto, cívico y especulador político don Jerónimo Massanet y Beltrán (a) Manitas sufra un desencanto ante nuestras profecías y, se vea obligado a emigrar y marcharse con la música a otra parte, tan a gusto como está actualmente cobijado a la sombra del agónico Socias.

Pues sí, queridos camaradas, forzoso es decirlo, se avecinan tempestades, y, por esta vez, parécenos verborrado de la candidatura al tutor de don Jerónimo. (Reciba el señor Manitas, nuestro más sentido pésame.)

¿Quienes serán entonces los facturados hacia Madrid para representarnos?

?

Me permite el lector, que sea yo quien señale el quinteto que irá a defender nuestros intereses en la Villa y Corte a juzgar por el ambiente en que vivimos?

Concedido.

Serán elegidos Diputados a Cortes en las próximas elecciones, las siguientes lumbreras: Antonio Maura, Conde de Saltent, Alejandro Rosselló, Luis Alemany y JUAN MARCH.

El tiempo despejará la incógnita.

Jorge Martí Rosselló

## Correspondencia entre en Pau y na Bet

### Servici LLORITO-MELILLA y vice-versa

Io Pau quina legria cuando rasivi la tua Achi que ma toca chua si no vaj ballar tal dia. Jo ca te craia muerto i da tu ia duia dolo calegría mi Fasolo i puedes estar bien sieto que ia estava disposada para bever salifumanto porca tu eres mi ancanto i de tu estigo chiflada. Veio ca tan socorrido los moros todo tu pelo iquin martirio repíñuelo! Deus estar tot bofigado. Mal se muriessen de famo los ca tu tan socorrido i quel pelo tan palado. achi los tocase un llamo porca son tipos mui malos i par lo cati tan fetu en rasón troba tu Beto ca son unos criminalos si io los teniese aquí los na dava en un vardanco fins ques ciataran en sanco por lo catan fetu a ti. Creame sa lo merechan porca no ai quente igualo porca viendo cásen malo estos vandidos angrechan. Mira si et curas aviado porca io molto ta amoro i vienes pronto tasoro con pelo o sin llasensiado. Avina presto a Llorito quet daseo consevua i sabes que siempre es tua tu chiflada

Beto Pito

## Es regalos d'Els Reis

No vreu sa caravana de divenres passat organisa per sa «Juventud Antoniana? Eren Els Reis que duien juguetes per deposità dins ses sebates d'es ninets que mamen, ja que es que no mamen ni sa xupen es dit no creuen amb aquestes ridícules ceremonies) y, com que es concejals d'es nostre Ajuntament son d'es que mamen... a n'es presupost, si no mos han mal informats, han rebuts es següents regalos:

A D. Toni Oliver y Roca: Un sach de paciencia per esperar que es seus li ordenin que deixi es garrot amb borles, o que els altres l'hey fassen abandonà a viva fuerza y un desampatadó.

A D. Pedro Buades y Rousset: Un diploma d'honor com a membre aventajado de «La Lliga d'el Bon Mot» y recordos de ses peixeteres que varen essé multades en temps d'es seu breu reinat.

A D. Bartomeu Barceló y Mir: Un programa complet d'es balls de máscara d'angua y llista de ses balladores que debutaran.

A D. Juan Aguiló y Valenti: Un siri gruixat per anà a ses processós.

A D. Nadal Comas y Comas: Memòries d'es frares de Binisalem.

A D. Toni Moragues y Morell: Una tiple cómica.

A D. Miquel Salom Nicolau: Un anònim diguentí que arregli es plet abans de posarsé sa camia liberal, de lo contrari... festes passades cacas menjades.

A D. Juan Llabrés y Frau: Un lloro mut ja que ell no diu res may.

A D. Pep Riutort y Martínez: Una lata de gasolina y un cepillo per cepillar-se sa chistera.

A Francisco Barceló y Caimari: Esperançes de que con el tiempo serà Secretari.

A D. Bernat Barceló y Rosselló: Un cuiro.

A D. Bernat Obrador y Mut: Un papagay y una Jaya-Cerrada.

A D. Bartomeu Riutort y Sabater: Un paquet de til-lo per curarsé es nirvis en lo referent a s'Hotel «Can Pastilla.»

A D. Francisco Juliá y Perelló: Un gorro frigio.

A D. Guiem Roca y Waring: Un tenre formatje Rocafort.

A D. Jaume Font y Monteros: Un paquet de puros per regalà a n'es seus correligionaris.

A D. Gabriel Carbonell y Magraner: Un frasco d'oli de bacallà per ferlo engraxá. (Encare mes?)

A n'es Compañero Juliá Ferretjans y Tonás: Una escopeta de dos canons per cassá pájaros consistorials.

A D. Francisco Villalonga y Fabregues: Es jenit de s'hopare.

A D. Rafael Barrera Noceras: Un jenre metje y un Jutja dins una capsà.

A D. Justo Solá y Vicens: Una flastomà jítana d'es conservadòs.

A D. Bernat Jaume y Massanet: Un trapecio.

A D. Guiem Forteza y Piña: Una capsa de compassos per midir es terreno polítich.

A D. Damià Ramis y Mut: Recuerdos d'es capellà d'es Port de Sóller y la resta.

A D. Pep Mas y Torres: Una caña mel.

A D. Sebastià Simó y Oliver: Una sorpresa.

A D. Toni Quintana y Garau: Un tom de ses óbres d'en Ramón Llull, una bandera mallorquina y recuerdos d'en Revenjoli,

A D. Bartomeu Fons Jofre de Villegas: Dos siuróns, pet posarsén un dins cada oronell cuant vajé per Porto-Pi y axi no el molestarán es gassos asficians,

A D. Toni Coll y Manresa: Un aclatido per pentinarse sa barba.

A D. Bartomeu Calafell y Mesquida: Un recibo anual d'es FOCH Y FUM.

## CALZADO

higiènico con PISO DE GOMA marca «FORD» Box-calf, con corte inglés, doble suela de cuero

a 13<sup>50</sup> y 14<sup>50</sup>

Fábrica Medina y C.ia, S. L.

### ¡Colosal!

Calsat de goma duréu feina forta, bona y fina que ven sa Casa Medina y creis, no vos queixeréu ni tampoch llenegaréu cuant es-carre está bañat ja que aquest es un calsat lo que sa diu de primera y es calsat de goma impera per fóra y per dins Ciutat.

### Inimitable

Económich, de durada, higiènic, de lo milló y poréu conseguirló amb tarifa rebaixada com la veis aquí anunciada, tota sa jent mallorquina ja du calsat d'en Medina y creismé que si el prováu amb tota ocasió l'usáu ja que amb ell be sa camina.

Venta al detall: Colón, 31 y 33 y Jaime II, 90 y 92

«CA SES GOMES.» — S. Miguel 111 (Frente Plaza Olivar)

TELEFONO núm. 53

A D. Toni Mulet y Gomila: Un certificat de bona conducta.

A D. Miquel Planas Rosselló: Un Corazón Santo.

A D. Tomás Muntaner y Torres: Un frasco de Petróleo Gal.

A D. Jaume Alorda y Sampol: Un cerca-pous.

A D. Pep Ramis de Ayreflor y Rosselló: Un solpassé per benéch es jugadós de s'Alfonso XIII.

A D. Toni Planas y Garau: Un bo-rino.

El Rey Jordi

ses donas duen per-aigo y ets homos duen per vi.

Axó en termas mallorquins sense interpretacions falses vol di que ellas duen calses y qu'ells duen calcetins.

Es groseria, delit o be falta d'acostúm que sempre que apac es llum sa qu'está amb jo pega un crit?

Sabeu perque hem vati ficsá un dia a dins la Sala que una dona no molt mala anava pujant s'escalà?

— Perque estave a n'es replà!!

Vols di, que de mi no n'estas contenta? De sa vida meua enterada estás? De veras que tu saps tot cuant jo fas? (Y ta mare que diu que'ts iaocenta!)

Perque m'agradan ses donas y amb ellas bastant disfrut diuen que som un perdut

persones beatas... ¡Bonas!

Dirmé perdut no es ofensa per mi, ja que qui axó diu o no es homo, o n' es motiu tan sols una enveja intensa.

Jo sé que pot comprová es qui vulga està en lo cert que per allá ahont ma perd molts si voldrían trobá.

A n'aquella dona guapa que de vergofia sa tapa lletjiguent lo que jo escric,

li comunich si no heu sapos y així n'estarà enterada:

que si ella està ben tapada... jo tench un bon saca-tapos!

CLARE. T.

L'Havana—Desembre 1922.

## GOTAS DE VASELINA

Un que sempre ha estat de trona y durant tota sa vida

ha escoltat tanta mentida d'una y altre y altre dona, ha arribat amb tot bon fi a n'aquesta conclusió:

que si ella diu: que no señal que serà que si.

Jo no sé ni es qué ni es perque, sobre aquest punt visch incert, de... cuant una dona es pert tot homo amb ansi la sérca.

Lo confrari sol pasá en cuant un homo no's troba:

¡Sempre hey ha algú que de sobre zap hont el podreu trobá!

M'he ficsat y bé puc di que cuant plou bastante d'aigo

## D' Artá

Hem lletjat un papelucu que se titula A nuestros administrados firmat per s'Alcalde mestre Juan Casellas y redactat per un infelis que sa creu poré dona a n'es poble figues per llanternes y ferlo combregá en rodes de moli, papé bañat que ayuy serà objecte d'uns lligeros comentaris.

A n'aquest papé se promet molte millora, uns grans propòsits d'administració y una infinitat de coses mes, que ferien esbustá de riure hasta a s'hom mes malhumorat de la vila. Y are en tota sa formalitat del mon noltros

preguntam: ¿creu vosté don Pedro que es poble pot prendre en serio res de lo que sa diu a n'aquest mal garbat escrit? Vaje, vaje don Pedro, cregui que avuy en dia ja no heyá beneits y per lo tant tots els qui tenen els uis uberts a sa realitat veuen ben clà que tot axó no es mes que una ridicula maniobra perque no sa formi aquest partit il·liberal que a tots vostés tanta de pò los fà.

Aquest escrit, redactad per un que no es s'Alcalde, no te fecha; lo cual demosta que sa pò de s'autò devant sa formació d'es partit il·liberal era tanta que ni siquiera sabia es dia en que se trobava, lo cual amb bon mallorquí vol di que havia perdut el món de vista. Tot lo que se diu a n'es paperot que mos ocupa, no son mes que fuegos fàtus, paraules vanas y artimañas de mala sombra perque es quatre ignorants heu cregut y no venguin a n'es partit il·liberal. Y axó que don Pedro es un sant homo ¿no es ve mestre Parragó? Ja heu val amb aquest bonachón de don Pedro.

Apesá de lo que diu es papé que repartiren referent a critica eterna, calumnia impunemente y altres piropos per l'estil, dirém a s'autò d'aquesta enciclica que si noltros escrivim no es per sa confiança que tenim de que aquests señors no perden es temps desfent patrañas, no. Noltros escrivim perque temim rahó y res mes. Voltros deis que no teniu temps per desfet patrañas, però en teniu perfe tot lo que vos convé dins la Sala y amb una paraula, hem ben format es partit il·liberal per capturar abusos y evità injusticias. Dins es partit conservadó de don Pedro hey havia una dotsena d'homos que sols ells havien pogut medrà perque des de temps inmemorial mamaven a sa mambella de devant y a n'els altres el se deyen: que Dios te ampare hermano. Don Pedro tenia entregats els artanés amb mans d'es clero y familia Carnaval y d'aigo totòm n'està ja massa plé. Per aquests motius pues es poble s'ha tirat a n'es carre y està dispost a lutxà en totes ses seues forces per acabà en so partit conservadó el de los tristes recuerdos.

En so partit il·liberal tendré bails de máscaras, es teatros funcionarán en plena libertad y els artanés feran tot lo que voldrán mentres no faltin a ses lleis y a ses bones costums. ¡Visca pues es partit il·liberal d'Artà!

Els empleats de s'Ajuntament seran també empleats models pues sa tendrà un cuidado especial en que no se nombrí un municipal inútil, ni primés escrivint que vajin a Calarretjada a fe dinarillos en sos carros de sa prestació personal y amb una paraula sa procurará fe justicia.

Es programa d'es partit il·liberal encara no està confeccionat pero com algo entendido en sa materia vuy dona sa meua opinió que desitjaría fos escoltada en serio perque de lo que dire dependix s'exit o es fracàs mes complet. Es programa d'es partit nou, sols heuria de di lo siguiente: Articulo únic: Expulsió d'en Rafel Sard y Blanes funest Secretari d'aquesta vila. Aquesta millora es sa primera que demanda es poble y tot quedaria convertit amb una bassa d'oli.

Es comité il·liberal es precis que mediti molt aquest asunto perque una de dues: o es partit il·liberal ha d'acabà en so Secretari o es Secretari acabarà en so partit il·liberal. Y axó es ben clà. Es qui no heu veu es que di una bona devant ets uis.

Diumente a les tres d'es capvespre a ca don Toni Lliteras hey hagué una grandiosa reunio y allà va neixa en gran forsa es partit il·liberal.

Artanés, ingresau a n'aquest partit que serà un partit d'orde y tendre juticia.

¡Visca sa libertat!

VEN Y VEN

# Tres opiniós distin- tes y un eloji vertadé de s'inimitable

# LORYC

## Un ciutadá

Pues a mi, es LORYC m'agrada porque es bò de manetja y un consúm rediut ta fa y a mes que es una monada. Ta passatges per Ciutat y en passá, tothom ta mira. amb gran facilitat jira y no et veus may embuyat. M'agrada es LORYC també porque parlant amb conciencia molt grandiosa preferencia demunt es forastés té. Es un coche que poch val, es de gran utilidad y creumé, que no es pagat per passá un bon Carnaval Y a tothom ha d'agradá sempre que tenga gust fi porque es LORYC mallorqui es lo millor que heyá.

## Un pajés

M'agrada es LORYC a mi, y porque a n'ets altres retira. Deim un dia: ¿Anám a fira? Y totduna pots parti. ¡Que clots, ni bofys, ni regates ni tot lo que s'entreveessa! Es LORYC sempre travessa y estás segú que no et mètes te un chassis molt resistant y unes molles de primera. Es LORYC, per carretera és es coche mes valent. Econòmic, gasta poch ni una moto gasta menos, y referentia n'es frenos, com ells, no hen veurás p'enlloch. ¿Que vos diré? Estich xiflat p'es LORYC que es lo millor. Es sa meua opinió y no som etsajerat.

## Un sportman

¿Per corre per carretera? Com es LORYC res heyá. Es que sa vulgà prová quedarán sempre enderrera. Y essent es que fa mes via y que a tots dóna betum, és que fa menos consúm, y es de més economia. Ningú li passa a devant ni a pista ni a carretera, es demés queden darrera y es LORYC queda triomfant. Es producció regional per lo que en tench gran orgull. Es LORYC esta a n'es bull porque no troba rival. Jo, sempre que hem provaré, si ma dónen a eleji, vuy es LORYC mallorqui porque sé que guanyaré.

## De Capdepera

No mos queda mes remey que contesta a ses preguntres que ferem le setmana pasada porque *lo prometido es deuda*. Bastants de comentaris han ocasionat ses respuestes basta dirvós que de perau le hem rebut moltisims de detalls; en canvi per escrit ningún, solement un anònim que milagrosament mos trobaren, contestant domes a sa darrera pregunta per sèrt firmada amb un nom y llinatges; que ni el dimoni no seria capás entenderlos, (axó no vol di que's tigués en llatí, tal vegada estava en francés o amb anglès qui son es que mes mos fan ses querengoles).

A consecuencia de certs detalls que hem rebut per havé donat facultat, no mos queda mes remey que havé de variar es nostre plano en certa manera, si bé vos havíem d'havé enferat amb anticipació, que quant noltros feim una pregunta ja hem estudiat sa resposta, no vos heu de creure sempre que tots es pajessos jeguin a sa paye. ¿Y si vos pregnantavem quin és es poble de Mallorca ahon heyá més especuladós y mes ganduls, (per no di un'altre cose) que contestarieu? Igualment que si vos preguntaven *por ejemplo* ¿amb que se sembla mes s'actual Ajuntament que tenim, en sos anteriors? segurament que contestarieu axí com va contestá a Ciudadella-Menorca cuant heu preguntaren: un mercadé nostre molt conegut, y que no te cap pel de tonto. En canvi de sa manera que noltros contestariem ja hen parlarém un altre dia. Pesém a ses respuestes de la setmana pasada que son la mar de sensibles.

1.<sup>a</sup> Que son Carlistes devots, generalment. Lliberals modernistes, generalment.

### Un curiós

2.<sup>a</sup> Perque ets homos fujen de sa guerra y serquen sa pau.

Un d'aquells que tenen reñine de caps!

3.<sup>a</sup> Perque no hen sercaren. Comensen per San Salvador.

### Un ferit d'âle

pliego que contenía dita novela, y que gustosament publich per si pot interesar a qualcú, y l'apliqui a n'es cas concret.

JOTAVÉ

## D'Inca

Sesió Municipal 4-1-23

Presideix s'Alcalde accidental don Juan Noguera y asisteixan los señors Payeras, Bisellach, Morey y Rayó: de públich una dotsena de espectadós.

Nostro Secretari dona lectura a s'acta anterior y apareixan los señors Concejals Buades y Pujol.

Venam luego solicuts per construccions y reformas les cuales pasen per estudi a sa comisió.

Despues nostre Alcalde manifesta que s'Arquitecto está terminant es plan general de nostra ben volguda Roqueta y probablement a la brevedad tendrem sa satisfacció de poder admirar una obra digna d'Inca.

A continuació el S.<sup>o</sup> Buades denuncia la construcció de una parete clandestina y s'Alcalde promet indagar datos y castigá al cupable.

El senyor Rayó se interesa pes contas Municipals y el senyor Pujol per sa recorda des fanch; una y altre de las mentadas petissons, resultan sumament indispensables.

En quant a sa primera, (diu nostre Alcalde) que esent el seu pas per s'Alcaldia, cuestió de días, trasmitirà es ruego al posessionarse es nou Alcalde y en quant a sa segona dispondrà sea complacido el senyor Pujol.

Ditas manifestacions comploven á los demandantes, no hay mas asuntos que resoldre y ve el cambio de suerte.

Tiempo empleado 15 minuts.

Presidencia acertada.

Peons complacidos y prou per avuy.

## BARBÓ

NOTA: Sa diu amb molta insistencia que varios cap-padres de sa funesta política Inquera, intentaren corrompre s'Arquitecto encarregat d'es plan, en so fi de favorí un o altre lo cual (sa diu igualment) no varen consegui.

Procuraré indagar datos y anirán, com també esposaré a vostra resolució es premi a que son merexedós.

Estam cansats de pillos!

## De Felanitx

Sé que m'esperau; aquesta es una de ses úniques vegades que amb impaciencia s'espera es Foch y Fum y tot p'es mutiu de quatre pipolis, que no anomené per no embrutá sa feina, hasta ells mateixos, tot intranquis esperen veurersé retretats demunt aquest setmanari que odian y critican per la causa de lo soyats que estan; però no, aquesta vegada no los volém donar gust ja que parlá d'ells no fariem mes que repetí lo que altres vegades ja hem publicat, sense importari, pues tuthom los coneix y es públich de Felanitx enter sap que a sa Sociedad d'es Círculo, de socios son la MAR-Y CONSITI que no som noltros que heu hem de dir.

Aquesta vegada mos limitarém, y estojarém paraus que los poríem di perca s'ofensa que mes grossa consideram és es despecti y molts no es mereixen res mes.

No vol di axó què a tots los mirém iguals perca per tot heyá bò y dolent lo que si porém di que lo derré supera de massa. Lo cual ja mos cuidarém d'enmarcarlos de un a un fins a n'es papés falsos y tot.

Heyá bastant amb axó?

Ara, «Al público: (Paraules textuales d'un programa.) La Junta del Círculo Recreativo, con una generosidad que le enaltece, se ha encargado de ser empresa de la Compañía por no haber cumplido sus compromisos la empresa anterior,

## De Lluchmajó

### Lo que ma dugueren Els Reis Magos

Acostumat y dominat per ses modas mallorquines, dia 5 d'es mes actual, cuant m'hen anave a dormí, pos sa sebate a n'es balcó confiant amb colque cose dolsa per chupá.

Ja mitj condormit, sent una veu sonore y forta que ma comensá diguent: Benvolgut jove; noltros som Ets Reis d'Orient y compreném que no son dulces lo que tu vols però si alguna golasina y per axó, ta parlarém de política que es es plat dols d'el dia:

A cert poblet de una isle cuya nombre no podemos recordar, després d'haver fet una célebre coca amb peix, cu-

Jo, asustat per tales declaracions que no comprenia a que venien, mir detingudament per tot y res, los crit y tam poch; mir a dins sa sabata que havia posada a n'es balcó y trob un petit

En vista de este esfuerzo hecho, esperamos de los señores abonados y público en general se abonen a las seis funciones que se darán con obras escogidas y cuyo etc. etc.

Aquí hem de posá, segons estàm entre rats segons hem sentit a di, que una vegada contratade sa Compañía per s'antiga empresa, es mateix Circulo aplegá una atroc jalousia y feren acte de contricció de no torná may mes a n'es Teatro ni molt menos a sa funció, no quedant mes remey a la empresa, en vista de sa part contrari que tenia, que aplegá es tifus monetari aplegá es garrots y com es natural aplegá lo derré y tocá soletas a to de «La Canción del Olvido».

Aquest acte de jenerosidad que volen suposá, noltros mes malcriats en so creure lo que diuen ets altres, no li veim es fil; ni heu creim, pues masa clà esta que si feren s'esfors, es perca los havian de tencá es teatro hasia una serie d'años y axó no los convenia cap mica, pues no porien segui estafant es públich sensat y si axó está mal dit (retirám sa frase) però noltros quedam en ses mateixes.

Lo d'es balls, molts creurán que heu fèrem per desbarata sa funció, però es pura mentida, pues ja que tuthom heu creu axí, noltros porém asegurá que era per ferlos sa competenci, ja que ses dones entraven de gratis y ets homos no pagaven res.

La setmana qui vè los afajirém tot lo quant porém. Ja heu miraréu y mos tornareu sa resposta.

M. y A. En Corona

## Estellicons

### Pregunta y respuesta de Palma

**Pregunta:** ¿Quin és es futur aviadó mes doyt, mes caparrut y mes llengarut, (que ha de mestrejat amb aixut,

**Contestia:** Un aviadó que no vòla coneugut p'en Tavayola.

Som es. Seré

### D'es Secá de la Real

Vos feim present, que a Can Cañellas tenim uns empresaris tan egoistes com apropiats que tot ieu fan en benefici propi y en perjudici d'es públich. S'altre dia anaren a contractarlos es salón uns cuants joves y a mes de volerlos pendre es pel d'es butxacó, encare los volien pendre es restant, però com que es petcionaris están abonats a n'es barbè, no comportaren que los ho prengués un ransi y heu manifestam a demunt es FOCH Y FUM para conocimiento general.

Oh poble de la Real, per be et volém avisá que si a n'es balls has d'anà ben alerta has d'està que allá es colls sólen taya a tothom en general.

### D'Establiments

Recomenam a tots es que van a n'es cine y que son aficionats a fumá puros, que procurin tirá ses llosques alla dedins, ja que es portes sa cuiden de replegarles y segons diuen heu fan un negoci colosal.

Enlloc de dirlos porteros los heurém de di llosques.

Corresponsal

### De Son Suñeret

Una artista nova y aprofitosa. Disapte pasat tenguem «Les Boniñas», a n'es «Cine Doré» y com porém suposá sa va estibá, però mos comparagué amb escena en Massia Paganí es K. K. U. E. T. ro el cual va esé rebut amb una oportuna padasada, y era d'esperá, axó be que mos hagassen presentar a bailarina d'es éarré de Marqués de la Fuensanta, la cual convendria molt a s'Empresari ja que sa marafa sa propaganda perdins sa Mistera. ¡Que la contraien! ¡Que la contraien!

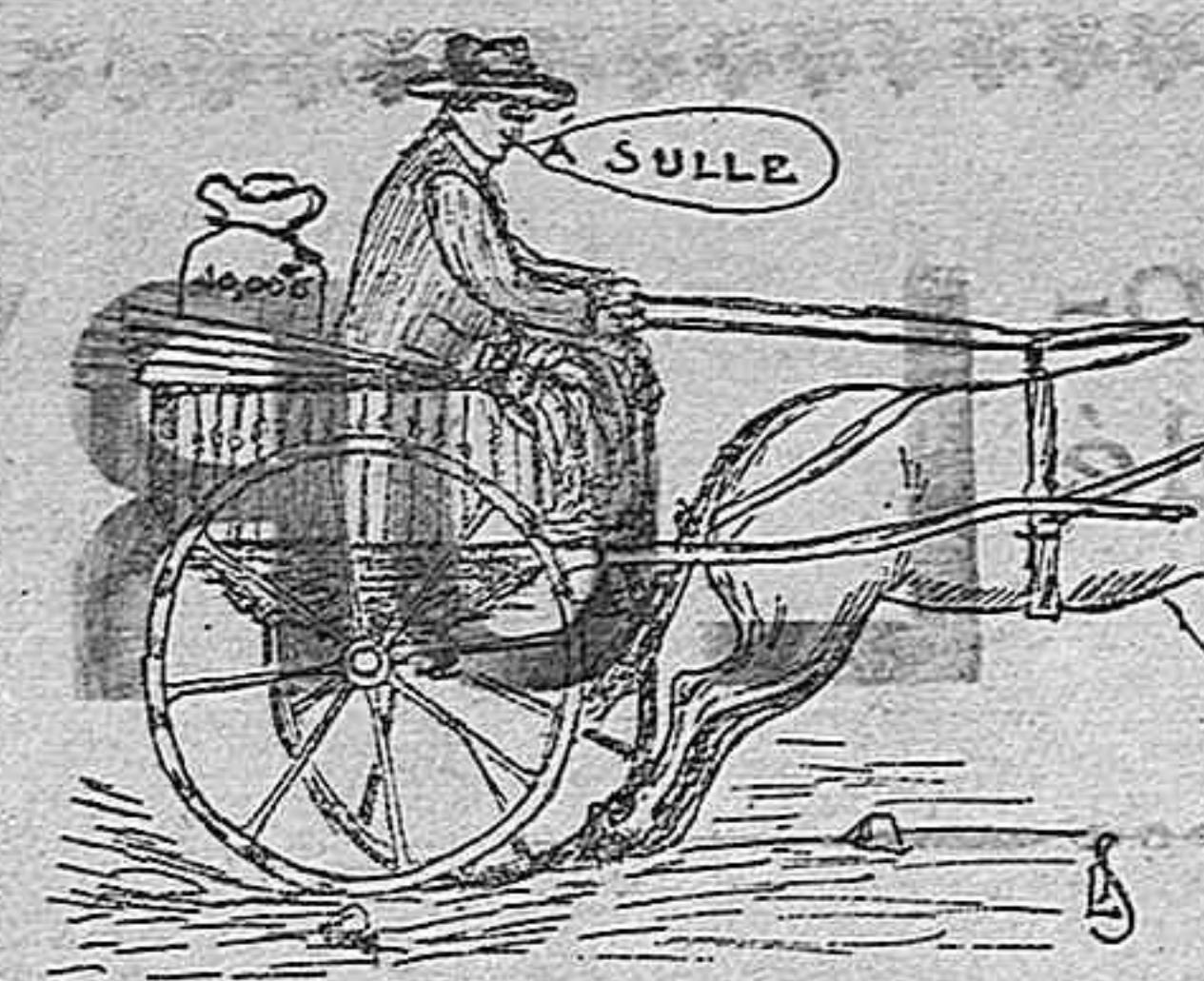
Però amb una condició y es de que si amb ella pacten y per final la contracten vuy cobrá sa comisió.

Es Doctor de la Ley

### CAN GARROVÍ

Sa casa mes antiga y de mes confianza de Palma, ahont no sa róba d'es pes, no s'engana a ningú, ni sa fia a ningú.

Jaime II-114  
(Frente Aguila)



Te una bona torradorá tant per café com brossó, que creismé a mí, enamora. ¡Fondistes! ¡Visitaui!

Qui a caseua vá, millerà.

### De Son Servera

Dedicat a ses nostres simpàtiques paisanes que tant de gust mos donaren, dia d'Els Reis a s'aplaudida velada.

Es nostre compaño Miquel Servera va doná comensament a sa funció, diguent quatre paraules enterant es públich de lo que, sa anava a tractá, per cert que sa seu hermosa polémica y es seus chistes arrancaren una tempsstad d'aplausos.

Sorti es coro d'àngels compost de lo mes distinjut d'es poble, dirijint molt acertadament la senyoreta María Nebot y com a deixebles, ses senyoretas María y Catalina Roig, María y Catalina Oliver, Catalina Nebot, Bárbara Gili y sa seua germana Isabelita, Antonia Servera, ses dues germanes Llull Antonia y Bel. *Aplausos a granvel.*

Segui sa sinfonía amb un fonógrafo. *Aplausos general.*

Surf sa banda d'instruments de corda dirigida pès nostre benvolgut amic Jaume Nebot acompañantlo en Rafel Vicari, Antonia, Anita y María Nebot y Libertad Miquel. *Ovació y aplausos.*

Poesia, recitada per nostre incondicional amic Gaspà Aguiló. *Plouen aplausos.*

Delicades y meritíssimes peses de piano per la senyoreta Bárbara Gili. *Aplausos interminables.*

Himne valencià pès corozen general y directora, *Ruidosa ovació.*

Y aquí mos vérem precisats a tocá el dos degut a ses sedes que mos havien pres es rebull y eren pitjó que sangoneras quant mos treuen sa sanch dolenta, un altre vegada duimós un maridet encare que jo haje de pagá es carbó.

Axó hem masté a Son Servera ja que amb so bon gust consona. Rebéu tots s'enhorabona.

¡Que no sia sa darrera!

Es Corresponsal

### D'Alaró

Feim a sobre a n'es balladós vesins d'es nostre poble que tenien es presentiment de que anguañ no sa ballaria pès Carnaval, y esent Alaró un poble mes balladó que una báldifa, ja may pot perdre tan alegre costüm y ballarà fins a la mort, per axó queden convitats es d'es poble y foráneos, per diumenge dia 14 ja que aseguren que a n'es Centro Institutiu sa dará un ball que ferá sa competencia a tots es celebrats fins a la fetxa y si no s'esbraven, pôren arribá fins a «Can Xamena» que ja han donat principi.

Corresponsal

### Arravaleres

Diumenge dematinada, ma vatj aixecá y amb sa sorpresa consiguient, a n'es carré de sa Barrera ma va pareixa veura gente sobre gente fabricando gente. ¡No heyá barrera!

Eren dos que truitjetaven y crech que multiplicaven.

De Ses Salines de Santañy

S'altre diumenge sa música tercia de Ses Salines, aquella música tantes vegades multada per volerse defensà contra es caciquisme que la volta asega a tin recó, va sonar esmitx de plassa tant com va voler, y a pesar d'ets enconos y antagonismes propalats p'en

### CA'S ARROSSE

El Decano d'es botigues.

Casa coneguda de tothom y ben jutjada per tothom.

Sa cobra amb bona moneda y sa servey de Lley.

Jalme II-114  
(Frente Aguila)

Tot fresch allà heu trobaréu y adamés, de tot heyá. Creismé, tot cuant demanéu S'ARROSSE vos servirá y d'ell no vos queixaréu.

Ferradures, no hubo que lamentar desgracias personales, no hi va haver cap incident de res; tot va anar com una seda. Lo mateix succeí l'hondemà que sa mateixa música va tocar tot s'horabaixa per sa plassa y carrés de Santañy, ahont obtengué un èxit colosal. Allà tampoch hi va haver que lamentá cap incident, apesar de que, segons noticies, en Pera Nofre havia agotats tots es siulets, en los quals s'armaren es paus-porseles-jenetòns per escaraxotar sa festa tercia, però es siulets no varen lluhí p'enlloch es que los autors de los antagonismos y enconos de ànimos ja no tenen forsa ni delit per fé piu amb un siulet tantsols, y es Directò encarregat de ses multes se va passetja per tota la vila como Pedro por su casa y va fé menjá música a betsep a tots es rabiosos cans de bou que tantes vegades s'havien abordat a ell per retirar-lo y no sortí may més.

Y lo que te rondaré, morena.

A s'arribada de regres a Ses Salines, trobarem-se música jeneta pès carre que tocava «Los Lamentos de la Agonía.»

Y a devant tal agonia

es tercios, que varen fé? tocaven amb alegria un pas-doble pès carre.

NOTA: Un altre dia parlarém d'es perritos falderos jenetòns, que encara diuen «Viva sa jeneta! ¡Pobrets! ¡No estau desenganats!»

### Protestes Marítims

Hem rebut una carta mes llarga que una llengonissa casolana, fentmés a sobre que es majordòms de s'Isleña s'han constituit amb Junta de Defensa, y los fan menjá a la francesa lo que equival a estovia una menjada.

Heyá D. Juan d'el «Rey Jaime II», que diu que ses economies son degudes a que te podes morir a la Misericordi, pero, axí com s'Isleña l'ha duit a fe cases mes enllà de Son Alegre y per S'Hostalat, te es seu futur catedratic que el durá a ses Hermanitas y serà curiós veure D. Juan pès Dijous Sant anà a sa processó tot tirat de tróna y llegosta.

Lo bò es que carregan es mort a D. Toni Torró, (bona esquena tel) ell el feran morir tisich a n'aquest pobre homol.

Per sa nostra part, trobám que sa tripulació, ja que es mallorquina, fa be en so protesta de que los fassen fe lo que fan es francesos. ¡I en tants de visis lletjos com tenen, principalment ses Madames que no heyá manera de desmamarles. Son grandolasses y encare prenen es viverò.

Es equivocada empresa que volei introduhi, pues no heyá cap mallorqui que heu vulga fé a la francesa.

### Telegrama d'es Pont d'Inca

Diumenge feréen Ellis Reis seguidament ball Can Bayé convidáu tothom.

Heyá asutós graves á tracta vendrán setmana qui ve. — Xim.

### Correspondencia de FOCH Y FUM

Corresponsal de Santañy: Rebut lo que heu enviat y es conte queda saldat.

Corresponsal d'es Coll d'en Rebassa: Lo que heu enviat està bé pues no falta cap doble.

Corresponsal de Barcelona: Hem rebut sa liquidació. Està bé de lo milló.

Corresponsal de Capellà: Lo que heu enviat bé està.

Corresponsal de Génova: Rebuda liquidació que no pot està milló.

Corresponsal d'Alcudi: Reberem liquidació. ¡No vos cobrà comisió!

Corresponsal de Capdepera: De tota conformidad liquidació que heu enviat.

### Concert a n'es Cafè Zuiz

Animadíssim de concurrencia esta es Cafè Zuiz es capvespres despues de dia ahont hey toca es celebrat quarteto compost pès Deu musical Di Bartomeu Canals, Di Miquel Piña, (Pare) D. Ignaci Piña (Fill) y D. Juan Ferrer que heu fa milló que L'Esperit Sant.

Ets aplausos van crescent repetint amb insistencia y aumenta sa concurrencia acudint diariament.

### La Embaladora

Correns hey poréu anà a tot hora y tot moment si cap a n'es Continente, al qual buito heu d'embarcà, ja que en GANDARA heyá allà que grans eloix mereix voluntari vos serveix y a mes heyá s'esperança que es ajencia de confiança y que molt sa distingeix.

### Calle Elie de Vilades

Correns hey poréu anà a tot hora y tot moment si cap a n'es Continente, al qual buito heu d'embarcà, ja que en GANDARA heyá allà que grans eloix mereix voluntari vos serveix y a mes heyá s'esperança que es ajencia de confiança y que molt sa distingeix.

### La Casa de las Medias

—¿T'han fuites ses sedes, Juana?

—Ah si, s'hen varen anà y son bines de llevá,

en menos d'una setmana;

n'ENDOLZ, ven calses de llana

molt economicament,

les ta poses, y al moment

es mal de sedes remedies

es LA CASA DE LAS MEDIAS

an d'un resultat sorprendent.

### Un bon consej

Creismé, cap licor beureu com es que's fa a SON SARDINA.

En RIGO fa cosa fina

y es dia que el provarev,

y en beureu com cosa eterna,

en entrà a una taverna

such d'en RIGO demandau,

y molt mes si convidau,

alguna persona esterna.

### Julian Rigo

Cap a CAN PERICO anà

ja que tenim s'oació d'aprofitá un ressope

per esparsos sa fam,

y allà, amb pochs dobbés pagam,

pues d'ensà que heu te en JULIA

qui de l'Havana arriba,

pues si menjá a tot moment

molt economicament,

y un bon menú sempre heya.

### Preparatius

Tant per LOZA com CRISTAL

es Cafés y Establiments

ja fan a n'aquests moments

que es cosa molt natural,

provisions pès Carnaval

y van a Can

## DE IBIZA

### La llegada de Román

Esta mañana el futuro diputado don Carlos Román ha llegado a Ibiza. De su viaje a la Corte, de su estancia en Madrid, de sus entrevistas con los jefes de partido, ha quedado palpablemente demostrado que él, y absolutamente él, es el que en las próximas elecciones de diputados tendrá el apoyo oficial del Gobierno.

Este, que en otros pudiera causar algarza y regocijo, a nosotros ni nos da pena ni alegría porque después de todo cuanto ha ocurrido, después de los procesos que se le han incaido, después de la sorna estúpida con que sus pasos se han venido comentando, a nosotros, repetimos, nos hubiera halagado más, y nos hubiera puesto más incondicionalmente a su lado, que contra el apoyo y los del apoyo, de oposición y como correspondía al momento, se hubiese presentado a la lucha sólo, completamente solo, y dispuesto a demostrar, ya que con fuerzas aquí contaba, que partido liberal verdadero, único y reconocido, pero reconocido con votos, no hay más que uno: el suyo, el que él acaudilla y dirige, el que en las urnas así lo ha venido demostrando.

No ha sido así. Mejor. De esta forma ha quedado fuera de dudas que si sin ningún apoyo cuentan fuera de aquí sus contrarios carcamales, aquí están completamente aislados, antipáticamente considerados, y relegados al despreciable concepto de inadaptables e inaceptables.

¿Qué pasará? Fácil es obtener y dar una contestación:

Dos partidos son los que en pugna siempre y en lucha continua han conservado su hegemonía, dentro de su complejidad ibicencia: El partido liberal de Román y el partido conservador de Tur. Mucho y bueno ha sido lo que este último ha llevado a cabo en la última legislatura, merecía su reelección, su labor se hizo acreedora a un acta de oposición... los hechos, las circunstancias, la actitud momentáneamente provocada de los disidentes obligan a elegir a Román.

La frase célebre de un cara terizado conservador: *pese a quien pese Román será diputado*, vuelve a tener toda la actualidad de entonces. Y todos, absolutamente todos los ibicencos, debemos procurar, no por espíritu de partido si no por convicción lógica que se desprende de los acontecimientos, que sea él quien nos represente en las Cortes que habrán de formarse.

J. Mari Más

### Para un inmóvil Inquiente

**MON CHER AMI:** Como siempre quiero ser te noble franco y real en todas mis manifestaciones ya que tu a otro le has sido feliz e ingrato.

De tu maldad REGISTRADA quiero hacer un modelo de virtudes; una hombría de bien. ¿Lo conseguiré?

¿Veré calmados mis anhelos?

¡OH MON DIEU!

¡¡VANITA VANITATUM!!

Quiero, por esto, suministrarte con sumo gusto algo de mi sana y virtuosa COSECHA, para que por medio de sus buenos consejos aprendas a practicar el bien.

Quiero y deseo que en lo sucesivo sigas y no te apartes del camino trazado para hacer el bien, y, hazlo siempre, si aun no estando en ese camino el bien viene a tu encuentro.

Piensa y obra sanamente, el bien es sereno, y tiene la virtualidad de anular la fuerza negativa del mal.

Sé bueno y ama; las verdaderas satisfacciones de la vida se encuentran

## INVENTAMOS

a los caballeros a que usen  
nuestros calzados de  
**PRIMER ORDEN**  
A las madres les aconsejamos que compran nuestros  
**ESPECIALES**  
calzados para niños.



### CALZADOS I'EUREKA!

de Francisco Borràs, Llubrós,  
BOLSERIA, 10 - PALMA  
Esta caixa es la que TIENE Y  
VENDE mas calzados por su  
SERIEDAD

### PRECIO FIJO

tan solo en los goces del alma; es el noble sentimiento lo que hace al hombre de bien. No dudes jamás que las buenas acciones es lo mas hermoso que pueda sentir el alma humana.

Las buenas acciones no son patrimonio exclusivo de ninguna clase social determinada; son efecto de los sentimientos nobles que anidan en el corazón.

No olvides que ningún malo es feliz y que el error de un momento hacia el mal, se convierte en pesadilla toda la vida.

No hagas lo posible para parecer bueno, sélo de verdad, porque difícilmente será parecerlo largo tiempo si en realidad no eres.

Recoje con cariño estos buenos consejos que te dedica tu CARISIMO

López de López

### D'Esporlas (Retrassat)

A n'es nostre Teatro Victoria s'han passats casos bons, per cert que un jove asegit a ses patacals amb companya de s'atleta i sa sogra, mentres sa veia bescava, es bergant lleva sa baranda de sa butaca que l'estorbava y ja libra d'impendiments, la pareja fe... Lo que los dona là ganà.

Aquest bergant carboeu mentre que s'adorm sa sogra, ja han pogut veure que llogra tot lo que ha de menestr.

Un curt de vista

Per aquest poble tenim dues joves d'uns 14 Nadals, que habiten p'ses carrer d'es Convent, que després de rallà amb dos joves simpatichs, ars'hèn hi han presentats dos de mes pinxos y han despectiat els altres.

Es diumeunes p'és Carril, elles van a passear per llulli es seu bon perfil amb so seu ultane andar.

2 esperdenys y 2 esmotxadós

consistorials

Sa balansa d'es nostre Ajuntament, está si cau no cau; difusins a sa sesió, ja hey hagué un grapat d'empates y sabém de bona tinta, que si a n'es concejal don Miquel Salom li fan guanya es plet, sa jiràr amb mas facilidad que no sa jirà sa cupula a un pop.

Tot dependeix d'el senyó Sureda.

Le mo de Can Pastilla, i van aufragat; tot mos sia enhorabona.

Precisa s'Ajuntament renovació d'element.

Tenorio Mallorqui a Son Sardina

Diumenge dia 14 el mos representen a n'es «Teatro Alfonso», per lo cual es d'esperar que hey heurá lleno estibal, estibadissim y si no hey fanch, hey asistirá Es Masele Ros que es el alma y vida de s'òbra.

Si es que vulguen anar, es hora de no dormir.

### De Muro

Conversa sobre es fogaróns.

S'acosta Sant Antoni y ni ha que volen fer fogaróns y no se com s'arretclará, pues conviden nou bergants per anà a fe rebasots prometentlos un sopà d'aquells que treuen sa panxeta de mal any y per colmo los dona un frit de butsa de cabré que s'oló ja los feya arrufa es nas (no sé si de sa bona oló o de sa mala) y encara l'amo d'es soparillo cuant los tengué asseguts los preguntá: ¿Que no duis pa? No, ¿que no en tens tu? No.

Axó es colmo per un taverné illoga aixut mes val es criat de rey que fe rebasots per tu.

Però heyá mes dies que llengonises y no hiayá temps que no torn com també heyá homos que ni volen, ni poren, ni saben quèdábese ob tensu la dura la diu si

Menjam pa y llengonisa, frit de cabré no hen volén.

Meltrós mos escaufarérem,

perque hem fet replegadisa

y replegant seguirérem.

No es ve Totol? Ha heu val Ja heu val.

Un estudiant d'es nou

Ansiósos esperavem s'arribada d'es Carnaval y amb ell es balls, però mos trobám amb sos mateixos ballables, es mateixos ballados y tot lo de cada any salvo alguns ballables novells que los sabém de memori y es mes entusiastes que han demandat a n'es mestre perque canviás de tocades, ell ha contestat que les tenia comanades y no havien arribades y si sa descuida un poch, ja no servirán ni p'és ball de piñata ni per sa processó d'es Dijous Sant, però, heyá un refrán que diu, «ningú sap es mal de s'olla milló que sa cuyera», pues en sa forma que mos tocan, es igual que si mos tocasen... alló que no sóna, pues heyá aquests novatos, que encara no saben du ni es compás siquiera.

Basta veure que quant sa música toca a sa Plassa, sa jent futi acorrenços perque los fa mal a ses oreyes.

Si es mestre no s'arromanga molt poch adelanterém y per música tendrérem a Sa Pobla una charanga.

Coses de "El Dia"

Llejíam a n'es de dimarts dia 9: «Se ha recibido en la Sección administrativa (Tierra Baja II)....» Y es a Palma aquest carré?

«Tierra Baja o Tierra Santa? ¡Oh glorios Guimerá! Que en tens de fanátichs!

Ja sols falta que aquesta gacetilla sia redactada per qualça urbano.

Balls a s'Arraval

Vós feim present, que es balls que es fan a n'es Salón d'es carré Gran, van a conta d'es

nostre bon amic Manuel Tocho

els quals resulten lluhits i banyets d'espí i amb estrém concurrits.

De S'Aranjassa

Tenim per aquí un estol d'esterns, que mos enseñen de jugá y de perdre un duro, posant-nos per ésta mil pesetas de banca.

Sa culpa no es d'ets esterns, sinó d'es guardies que enlloc de vigila precisen essé viu-lats y trobám estrany que l'amo'n Juan Bon vaje cada setmana a Palma a prendre órdes de s'Alcalde Majó y que no l'enví per Can Ru bert y per Can Ravell y axí pentura sa donaria un poch de caló ja que no s'hen dona es municipal.

Està vist, per S'Aranjassa aquell que ha de doná llum és es qui més dona fum.

Axó es tot lo que aquí passa.

Dos individus S'Aranjassés

Crónica teatral: Diumenge passat, sa Compañía de don Juan Fortea mos representá es «Tenorio Mallorquí o hazañas d'en Vergueta y en Maga-Cantón», obra mestre d'Es Massele Ros, la cual desempeñaren maravillosamente, fent una creació amb so papé de TONI NA, la sevoreta Isabel Fortea.

Es teatro sa va omplir y mos varem devertit.

Corresponsal

### Telegramas

#### Inca -- Palma

Foch y Fum  
Li suplicam manifesti a n'es BARBO que per ca nostre DIPUTAT reina el por no entenderse.

Sabém que sa causant de tal desbarajuste es una famella.

TATARIT

Consultat es Barbó, mos diu:

• Procurat indaga datos, no se res de res. Barbó.

### Gran Fonda

#### Fonda Peru

— Per a Cap d'any vati anà a sa FONDA DEL PERU.

Qui pogues menjá com tu!

— Ta fatj a sebri que allà qualsevol hey pot menjá pues que fas econòmia, es sa Fonda vuy en dia a dins Ciutat mes barato, allà no pagas el pato ni et van amb hipocrisia

### Gran aperitiu

Cuant PALO GARAU bevéu, si es que per menjá no estau, creisme, prest amb gana entráu y es magres engreixeréu sempre que repetigué aquest gran aperitiu que tant d'hivern com d'estiu es y ha estat es milló, es un PALO superió segons de públich sa diu.

### Chafeurs

Oli Spidoleine es lo milló per autos y camions. Amb totes ses ocasions procurarà demanar-lo, es un OLI superior que es cilindre vos conserva y d'es carbó el vos preserva ja que no el deixa crí, es s'OLI milló que heyá, es Non Plus Ultra, Minerva!

### Superioríssim

Ningú ven com en ORESPI fruita mes barato y sana. Totá sa jent palmesana que tenga es paladá fi, correns ja pot anari pues que si va allá a comprá francament declarará que heu ven tot como ninguno es célebre TRAST D'EN BRUNO omes milló que a Plassa heyá.

### Figurins

En OSIALLS es sastre fa trajes de primera bona. Sastre per home y per dona com en OSIALLS cap ni há y qualsevol vaje allá, quedará molt ben servit amb un traje de profit ja que en OSIALLS no desmaya y a n'equí un traje li taya, creisme, que va ben vestit.

### Venta en Garages

#### Tiast d'en Bruno

Bolsateria 10-1.

## Para Capdellá

Ante todo, debo saludar afectuosamente, a todos mis *compatriotas amigos*, y enemigos (si los tengo) en general, por el recuerdo que les profeso.

Han transcurrido tres años de ausencia de mi país natal; tres años que han sido suficiente, para poder apreciar el valor intachable de este pueblo cosmopolita, invadido de una monotonía; pero poética, donde brilla y triunfa la naturalidad.

Con estos tres años de ausencia, navegando por estas tierras de Dios y de Maceo; he recorrido mucho, he visto muchísimo y he comprendido *algo*; y este *algo*, me hace ver hacia Capdellá, y veo ciertas cosas, tan injustas e intolerables para quien las ve claras como yo, que muy bien le puedo llamar *sabios integros*: que de esto se debiera de dar cuenta el pobre proletario, que tan bondadoso como honrado, entrega su ignorancia en manos de los desazonados burgueses, que atrayéndoles por este magnetismo *práctico*, con ese instinto de sanguijuela maliciosa, se apoderan de él, absorbiéndole la sangre, hasta roerles el alma, a cambio de dos o tres miserables pesetas, que apenas alcanza para cubrir los gastos más perentorios; y el pobre quebrantado, no se da cuenta de la vida; ¿he dicho vida? pero esto es vida lo que viven ustedes? y repito: ¿no es ya hora de que os deis cuenta, de lo que sois? ¿todavía corre en vuestras venas, la sangre de esclavo histórico? ignoráis acaso que todos somos hijos de la tierra, y que ella nos pertenece a todos, sin distinción ni preferencia alguna? ya es hora que desperteis del letargo en que yaceis; organizad vuestro cerebro, estudiad bien vuestros derechos, y unificaos todos en masa, y vereis en vuestros estudios mas perplejos y mas entusiastas; una sombra lejana y sentireis una voz profunda, que os dirá: «Multiplicad vuestras energías, y organizaos todos, que de la unión sacareis el provecho»; pues bien: este es el sendero por el cual debemos de conducirnos. Y después de ser acreedores de la civilización, de la comprensión de nosotros mismos, (y de los ajenos), y de la invencible unión, ¡ay entonces! entonces vendrá el paraíso, vendrá la igualdad, y todos seremos respetados; y desaparecerá el despotismo, que invade á los desalmados burgueses.

Lo que mas sentiría en el corazón, que alguno de vosotros calificaría de cuentista mi pobre pluma, como lo fué en realidad otros tiempos, pero si en aquellos tiempos, cometí como vulgarmente se puede llamar: *barbaridades* fué debido a la edad, y la poca experiencia de muchacho libertino, pero aquellos tiempos pasaron, y hoy llamo a vuestros corazones con una ferviente súplica, para que acojais mis consejos en buena voluntad que equivaldrá á vuestro beneficio.

Voy a terminar, pero otro día volveré a ocuparme de vosotros, por hoy ya bastará, mas quiero repetiros, que sigais mis consejos, porque todo lo que os transcribo, es lucrativo e infalible; no porque yo sea el creador de estas líneas, no; porque el que me ha impulsado a crearlas es un gran hombre; un redentor, quizá un Dios; que desde muy lejos, pero muy lejos; me ha servido de musa inspiradora; porque sus palabras de propagandista, se espárcen cual las chispas eléctricas, acudiendo al imán; pues yo he sido imán, como también lo podreis ser vosotros si seguís el sendero de la prosperidad con entusiasmo, valor, ciencia y amor propio.

Miguel Palmer y Moll (a) «Boscá»  
Habana—Diciembre 1922.

# CHAMPAGNE "NOEL"

Superior a los mejores  
Espumoso—Extra—Especial

### N'han begut

P'Els Reis, Cap d'añ y Nadal  
begueren Champañy NOEL  
ja que es s'unich Champañy fiel  
verjo, net, y colosal,  
Champañy que no te rival  
y en pot beure calsevol  
sense agafá cap tarol,  
es NOEL es superió  
com no ni ha de milló  
y ja tothom NOEL vol.

### Para más detalles dirigirse:

Calle San Lorenzo 12-3.—Palma de Mallorca

### D'es Vivero

Veni aquesta famella rossa de s'Hort d'es  
Cá y acabarse sa tranquilidad dins es Vivero,  
ya eset tot ú.  
Festetjava en Xamarró, degolladó de porchs  
de s'Indioteria y l'enjegá orijinant un fengomenal  
escandal y hasta digueren si li hayien donat sa gran pallissa.

Ja libre, si presentá en Juanet de sa Casetta  
a n'el cual sa rossa capritxosa li doná es si, y  
ja arretglades ses coses per casarsé p'es Mars,  
sense tó ni só enjegá en Juanet per lo  
cual sa repartiren part d'es trastos y ella sa  
quedá amb sos regalos millós y encara los  
mostra. «No estás empagada?

Are pareix que torna festetja en Xamarró y  
com que a n'es lleu hey troba ósos sa rossa,  
per tota escusa diu a n'en Juanet de sa Casetta  
que no el vol porque no du abrich y ella  
no va d'homos que no sa temen d'es fret.

En Coset y en Juanet han sortit molt be d'es tanch.  
«Rossa m'has dit? Ni rosset!  
Duis prest un siri a la Sanch  
y a sa rossa, un bon rollet.

### Juanito del Vivero

### De Sa Caloni

Tenim per aquí una Profesora que no es de  
piano (però si molt entesa amb so manubrio)  
que ha perduda sa clau de caseua y pentura  
si posava sa sebata a n'es bafcó, cualca Rey  
Moro l'hey deixaria, ja que es mes fácil trobá  
una clau, que dos ous aferrats.

Y si no creis axó d'ets ous, demananté a  
sa eriadeta de ca sa Carbonera que los va  
veure y que estiga alerta que calsevol dia  
ella si pot trobá amb dos ous aferrats com sa  
Profesora.

Y alerta a cualca Titánich  
perque ets ous mes perillós  
son ets ous que tenen mánich  
de pollastres verinosos.

Ja en tornarem parlá un altre dia que avuy  
lie d'anà a Cabrera y vuy aprofitá es vent de  
popa,

### Es patró Guiem

Deçut a n'es verí que s'está escampant,  
mos veim obligats a escriure dues reixes per  
posi freno y evita que acabi de sorti es verí  
que està encara condensat.

Tenim una jove qui amb companyia de sa  
jermana de sa cabra de Mestre Xesc sa dedican  
a malfamá honres. (Ay Catalineta) Deixa  
d'aconseyá a ses aflores que no deixin pendre  
llargas mans a n'ets enamorats. ¿O parlas per  
experiencia? O encara ta recorda de quant  
aquel macaco t'estirava es pel d'es fo... fosca,  
refleca.

Segons veji, tu predicas le que no creus,  
com sa jent de cóta, y are veji perque es que

### Y en beurán

Aquest añ, tothom beurá  
Champañy NOEL que molt val.  
A n'es balls de Carnaval  
un gran consúm s'hen ferá,  
tothom el demanará  
ja que es NOEL dóna vida  
y es bugada preferida  
per sa jent que te delit,  
des que es NOEL ha sortit  
tothom amb NOEL convida.

### De venta en todas partes

Calle San Lorenzo 12-3.—Palma de Mallorca

Champañy NOEL

Champañy NOEL</